

Europeiska unionens officiella tidning

ISSN 1725-2628

L 277

fyrtyiosjätte årgången

28 oktober 2003

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

Kommissionens förordning (EG) nr 1883/2003 av den 27 oktober 2003 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	1
Kommissionens förordning (EG) nr 1884/2003 av den 24 oktober 2003 om tillåtelse att göra överföringar mellan de kvantitativa begränsningarna för textil- och beklädnadsprodukter med ursprung i Macao	3
★ Kommissionens förordning (EG) nr 1885/2003 av den 27 oktober 2003 om ändring av förordning (EG) nr 2138/97 om avgränsning av produktionsområden för olivolja	5
★ Kommissionens förordning (EG) nr 1886/2003 av den 27 oktober 2003 om ändring av kommissionens förordning (EG) nr 2673/2000 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för den tullkvot för nötkött som fastställs i rådets förordning (EG) nr 2475/2000 för Republiken Slovenien och om undantag från den förordningen	8
★ Kommissionens förordning (EG) nr 1887/2003 av den 27 oktober 2003 om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen	11
Kommissionens förordning (EG) nr 1888/2003 av den 27 oktober 2003 om fastställande av världsmarknadspriset på orensad bomull	13
Kommissionens förordning (EG) nr 1889/2003 av den 27 oktober 2003 om fastställande av gemenskapens producent- och importpriser för nejlikor och rosor för tillämpning av importordningen för vissa blommor med ursprung i Cypern, Israel, Jordanien och Marocko samt Västbanken och Gazaremsan	14

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Medlemsstaternas regeringsföreträdares konferens

2003/767/EG:

★ Beslut fattat genom överenskommelse på stats- eller regeringschefsnivå mellan regeringarna i de medlemsstater som har infört euron av den 16 oktober 2003 om utseende av Europeiska centralbankens ordförande	16
--	----

1

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1883/2003**av den 27 oktober 2003****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1947/2002 ⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 28 oktober 2003.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 oktober 2003.

På kommissionens vägnar
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT L 299, 1.11.2002, s. 17.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 27 oktober 2003 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker

(euro/100 kg)

KN-nr	Kod för tredje land ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	57,9
	060	43,2
	064	83,6
	096	21,4
	204	55,2
	999	52,3
0707 00 05	052	140,9
	999	140,9
0709 90 70	052	94,9
	999	94,9
0805 50 10	052	93,8
	388	50,4
	524	91,8
	528	79,4
	600	76,5
	999	78,4
0806 10 10	052	114,1
	400	182,7
	508	272,8
	999	189,9
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	052	61,0
	060	47,1
	064	36,7
	388	76,9
	400	85,5
	404	79,8
	508	31,9
	720	39,9
	800	174,3
	804	98,4
	999	73,2
	0808 20 50	052
064		59,6
720		43,8
999		67,7

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2020/2001 (EGT L 273, 16.10.2001, s. 6). Koderna "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1884/2003

av den 24 oktober 2003

**om tillåtelse att göra överföringar mellan de kvantitativa begränsningarna för textil- och
beklädnadsprodukter med ursprung i Macao**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3030/93 av den 12 oktober 1993 om gemensamma regler för import av vissa textilprodukter från tredje land ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 138/2003 ⁽²⁾, särskilt artikel 7 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 7 i avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Macao om handel med textilprodukter, paraferat den 19 juli 1986 och godkänt genom rådets beslut 87/497/EEG ⁽³⁾, senast ändrat genom ett avtal genom skriftväxling, paraferat den 22 december 1994 och godkänt genom beslut 95/131/EG ⁽⁴⁾, får överföringar mellan kategorier och kvotår överenskommas.
- (2) Den 4 augusti 2003 lämnade Macao in en ansökan om överföringar mellan kvotår.
- (3) De överföringar som Macao ansökt om omfattas av de flexibilitetsbestämmelser som avses i artikel 7 i förordning (EEG) nr 3030/93 och som anges i bilagorna V och VIII till denna.

(4) Ansökan bör därför beviljas.

(5) Denna förordning bör träda i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts, så att aktörerna kan dra nytta av den så snart som möjligt.

(6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från textilkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Överföringar mellan de kvantitativa begränsningar för textilprodukter med ursprung i Macao som fastställs i avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Macao om handel med textilprodukter skall för kvotåret 2003 tillåtas enligt bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 oktober 2003.

På kommissionens vägnar

Pascal LAMY

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 275, 8.11.1993, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 23, 28.1.2003, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 287, 9.10.1987, s. 46.

⁽⁴⁾ EGT L 94, 26.4.1995, s. 1.

BILAGA

743 MACAO					Anpassning – förhandsutnyttjande från 2004			
Grupp	Kategori	Enhet	Begränsning för 2003	Nivå efter tidigare anpassningar	Kvantitet	%	Flexibilitet	Nivå
IB	5	styck	13 763 000	13 256 419	550 520	4,0	Överföring från 2004	13 806 939
IB	6	styck	14 842 000	14 277 090	593 680	4,0	Överföring från 2004	14 870 770

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1885/2003

av den 27 oktober 2003

om ändring av förordning (EG) nr 2138/97 om avgränsning av produktionsområden för olivolja

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning nr 136/66/EEG av den 22 september 1966 om den gemensamma organisationen av marknaden för oljor och fetter⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1513/2001⁽²⁾,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2261/84 av den 17 juli 1984 om allmänna bestämmelser om beviljande av stöd för framställning av olivolja och stöd till organisationer för producenter av olivolja⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1639/98⁽⁴⁾, särskilt artikel 19 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 18 i förordning (EEG) nr 2261/84 skall skördar av oliver och olivolja fastställas för enhetliga produktionsområden på grundval av uppgifter från de producerande medlemsstaterna.
- (2) Avgränsningen av produktionsområdena fastställs i bilagan till kommissionens förordning (EG) nr 2138/97⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1836/2002⁽⁶⁾. Av administrativa och strukturella skäl är det nödvändigt att göra ändringar av de enhetliga produktionsområdena för regleringsåret 2002/2003 i Grekland, Spanien och Italien.
- (3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för oljor och fetter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till förordning (EG) nr 2138/97 skall ändras på följande sätt:

1. I punkt A skall delarna om provinserna "Brindisi", "Lecce" och "Sassari" ersättas med texterna i bilaga I till den här förordningen.

⁽¹⁾ EGT 172, 30.9.1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EGT L 201, 26.7.2001, s. 4.

⁽³⁾ EGT L 208, 3.8.1984, s. 3.

⁽⁴⁾ EGT L 210, 28.7.1998, s. 38.

⁽⁵⁾ EGT L 297, 31.10.1997, s. 3.

⁽⁶⁾ EGT L 278, 16.10.2002, s. 10.

2. I punkt C skall "Νομός Αχαΐας" ändras på följande sätt:

a) i område 3 skall namnen på kommunerna "Αγίας Βαρβάρας, Αγίας Μαρίνας, Αλεποχωρίου, Βελιμαχίου, Δροσιάς, Ερυμανθείας, Καλανίστρας, Καλάνου, Καλεντζίου, Καλουσίου, Κάλφα, Καταρράκτη, Λακκωμάτων, Μανεσίου, Νέου Κομπηγαδίου, Πορτών, Ρουπακίας, Σκιαδά, Σκούρα, Σπαρτιάς, Σταυροδρομίου, Χίονας, Χρυσοπηγής" utgå;

- b) Följande område skall läggas till som område 4:

"Ζώνη 4:

Κοινότητες: Αγίας Βαρβάρας, Αγίας Μαρίνας, Αλεποχωρίου, Βελιμαχίου, Δροσιάς, Ερυμανθείας, Καλανίστρας, Καλάνου, Καλεντζίου, Καλουσίου, Κάλφα, Καταρράκτη, Λακκωμάτων, Μανεσίου, Νέου Κομπηγαδίου, Πορτών, Ρουπακίας, Σκιαδά, Σκούρα, Σπαρτιάς, Σταυροδρομίου, Χίονας, Χρυσοπηγής."

3. Punkt D skall ändras på följande sätt:

a) Under "Comunidad autónoma: Andalucía" skall texten om provinsen "Huelva" ersättas med texten i bilaga II till den här förordningen.

b) "Comunidad autónoma: Aragón" skall ändras på följande sätt:

i) Kommunen "Blesa" skall införas i område 3 i provinsen "Teruel".

ii) Kommunen "Pradilla de Ebro" skall införas i område 4 i provinsen "Zaragoza".

iii) Kommunen "Villanueva de Huerva" skall införas i område 5 i provinsen "Zaragoza".

c) "Comunidad autónoma: Castilla y León" och "Comunidad autónoma: Madrid" skall ersättas med texterna i bilaga III till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 november 2002.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 oktober 2003.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I —
ANEXO I — LIITE I — BILAGA I

”Brindisi:

1. (*)
2. Brindisi, Cellino San Marco, Erchie, Francavilla Fontana, Latiano, Mesagne, Oria, San Donaci, San Pancrazio Salentino, San Pietro Vernotico, Torchiarolo, Torre Santa Susanna.”

”Lecce:

1. (*)
2. Aradeo, Bagnolo del Salento, Calimera, Cannole, Caprarica di Lecce, Carpignano Salentino, Castri di Lecce, Castrignano de' Greci, Castro Marino, Copertino, Corigliano d'Otranto, Cursi, Galatina, Galatone, Giuggianello, Giurdignano, Lequile, Leverano, Maglie, Martano, Martignano, Melendugno, Melpignano, Minervino di Lecce, Muro Leccese, Nardò, Neviano, Ortelle, Otranto, Palmariggi, Poggiardo, Porto Cesareo, San Cesario di Lecce, San Donato di Lecce, San Pietro in Lama, Sanarica, Santa Cesarea Terme, Seclì, Sogliano Cavour, Soleto, Sternatia, Surano, Uggiano la Chiesa, Vernole, Zollino.
3. Acquarica del Capo, Alessano, Alezio, Alliste, Andrano, Botrugno, Casarano, Castrignano del Capo, Collepasso, Corsano, Cutrofiano, Diso, Gagliano del Capo, Gallipoli, Martino, Melissano, Miggiano, Montesano Salentino, Morciano di Leuca, Nociglia, Parabita, Patù, Presicce, Racale, Ruffano, Salve, San Cassiano, Sannicola, Scorrano, Specchia, Spongano, Supersano, Taurisano, Taviano, Tiggiano, Tricase, Tuglie, Ugento.”

”Sassari:

1. Alghero, Sennori, Sorso, Uri, Usini.
2. (*)”

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II —
BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II

”Huelva:

1. Alájar, Almonaster la Real, Aracena, Aroche, Arroyomolinos de León, Berrocal, Cabezas Rubias, Cala, Calañas, El Campillo, Campofrío, Cañaveral de León, Castaño del Robledo, El Cerro de Andévalo, Corteconcepción, Cortegana, Cortelazor, Cumbres de Enmedio, Cumbres de San Bartolomé, Cumbres Mayores, Encinasola, Fuenteheridos, Galaroza, La Granada de Río Tinto, Higuera de la Sierra, Hinojales, Jabugo, Linares de la Sierra, Los Marines, Minas de Riotinto, La Nava, Nerva, Puerto Moral, Rosal de la Frontera, Santa Ana la Real, Santa Bárbara de Casa, Santa Olalla del Cala, Valdelarco, Valverde del Camino, Villanueva de las Cruces, Zalamea la Real, Zufre.
2. Beas, Bollullos Par del Condado, Bonares, Chucena, Escacena del Campo, Manzanilla, Niebla, La Palma del Condado, Paterna del Campo, Rociana del Condado, San Juan del Puerto, Trigueros, Villalba del Alcor, Villarrasa.
3. Aljaraque, El Almendro, Almonte, Alosno, Ayamonte, Cartaya, Gibraleón, El Granado, Hinojos, Huelva, Isla Cristina, Lepe, Lucena del Puerto, Moguer, Palos de la Frontera, Paymogo, Puebla de Guzmán, Punta Umbría, San Bartolomé de la Torre, San Silvestre de Guzmán, Sanlúcar de Guadiana, Villablanca, Villanueva de los Castillejos.”

ANEXO III — BILAG III — ANHANG III — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ — ANNEX III — ANNEXE III — ALLEGATO III —
BĪJLĀĢE III — ANEXO III — LIITE III — BILAGA III

”Comunidad autónoma: Castilla y León

Ávila:

1. Arenas de San Pedro, Candeleda, Poyales del Hoyo, Proindiviso Arenas-Candeleda.
2. Mombeltrán, Guisando, El Hornillo, El Arenal, Cuevas del Valle, Villarejo del Valle, San Esteban del Valle, Santa Cruz del Valle.
3. Lanzahita, Pedro Bernardo, Gavilanes, Mijares, Casavieja, Piedralaves, La Adrada, Sotillo de la Adrada, Navahondilla, Santa María del Tiétar, Higuera de las Dueñas, Fresnedilla.
4. Cebreros, El Barraco, El Tiemblo, El Hoyo de Pinares, San Juan de la Nava.

Salamanca:

1. Ahigal de los Aceiteros, Aldeadávila de la Ribera, La Fregeneda, Hinojosa de Duero, Lumbrales, Masueco de la Ribera, Mieza, Pereña de la Ribera, San Felices de los Gallegos, Saucelle, Sobradillo, Villarino de los Aires, Vilvestre.
2. Casas del Conde, Cepeda, Cerro (El), Colmenar de Montemayor, Garcibuey, Herguijuela de la Sierra, Lagunilla, Miranda del Castañar, Mogarraz, Molinillo, Pinedas, San Esteban de la Sierra, Santibáñez de la Sierra, Madroñal, San Miguel de Valero, San Martín del Castañar, Sequeros, Sotoserrano, Valero de la Sierra, Valdelageve, Villanueva del Conde.

Valladolid:

1. Fuensaldaña, Medina del Campo, Pozaldez, Rueda.

Zamora:

1. Fariza, Fermoselle, Manganeses de la Lampreana, Moralina, Trabazos, Villabrázaro, Villar del Buey.”

”Comunidad autónoma: Madrid

Madrid:

1. Aranjuez, Arganda del Rey, Belmonte de Tajo, Campo Real, Carabaña, Ciempozuelos, Colmenar de Oreja, Chinchón, Fuenlabrada, Getafe, Humanes de Madrid, Loeches, Mejorada del Campo, Morata de Tajuña, Parla, Perales de Tajuña, Pinto, San Martín de la Vega, Santos Humosa (Los), Tiernes, Titulcia, Torrejón de Velasco, Torres de la Alameda, Valdaracete, Valdilecha, Valdelaguna, Valdemoro, Velilla de San Antonio, Villaconejos, Villalbilla, Villarejo de Salvanés.
 2. (*)”
-

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1886/2003

av den 27 oktober 2003

om ändring av kommissionens förordning (EG) nr 2673/2000 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för den tullkvot för nötkött som fastställs i rådets förordning (EG) nr 2475/2000 för Republiken Slovenien och om undantag från den förordningenEUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

Artikel 1

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1254/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött⁽¹⁾, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 806/2003⁽²⁾, särskilt artikel 32.1 i denna, och

Förordning (EG) nr 2673/2000 ändras enligt följande:

av följande skäl:

1. Titeln skall ändras till följande:

(1) I rådets beslut 2003/452/EG av den 26 maj 2003 om ingående av ett protokoll om anpassning av handelsaspekterna i Europaavtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, som handlar inom ramen för Europeiska unionen, å ena sidan, och Republiken Slovenien, å andra sidan, för att beakta resultaten av förhandlingarna mellan parterna om nya ömsesidiga jordbruksmedgivanden⁽³⁾ fastställs nya medgivanden för import av nötköttsprodukter med ursprung i Republiken Slovenien från och med den 1 november 2003. Från och med detta datum ersätter beslutet också rådets förordning (EG) nr 2475/2000 av den 7 november 2000 om vissa medgivanden i form av gemenskapstullkvoter för vissa jordbruksprodukter och om anpassning, som en autonom övergångsåtgärd, av vissa jordbruksmedgivanden enligt Europaavtalet med Republiken Slovenien⁽⁴⁾.

”Kommissionens förordning (EG) nr 2673/2000 av den 6 december 2000 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för de tullkvoter för nötkött som fastställs i rådets beslut (EG) nr 2003/452/EG för Republiken Slovenien”

2. Artikel 1.1 och 1.2 skall ersättas med följande:

”1. På flerårsbasis, för perioden 1 januari–31 december samma år, nedan kallad ’importår’, får de produkter som anges i bilaga I med ursprung i Republiken Slovenien importeras inom ramen för de tullkvoter som föreskrivs i beslut 2003/452/EG i enlighet med bestämmelserna i denna förordning.

(2) Kommissionens förordning (EG) nr 2673/2000⁽⁵⁾ om fastställande av tillämpningsföreskrifter för den tullkvot för nötkött som fastställs i förordning (EG) nr 2475/2000 för Republiken Slovenien bör därför ändras.

2. För kvoterna med löpnummer 09.4082 och 09.4122 fastställs de årliga kvantiteterna och förmånstillsatserna i bilaga I.”

(3) Bestämmelserna i förordning (EG) nr 2673/2000 om tullkvot 09.4082 bör i tillämpliga delar gälla för tullkvot 09.4122.

3. I artikel 3.1 e skall ”löpnummer 09.4082” ersättas med ”kvoternas löpnummer”.

(4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för nötkött.

4. Bilagorna I och II skall ersättas med bilagorna I och II till den här förordningen.

Artikel 2

Genom undantag från artiklarna 2.1 och 4.1 i förordning (EG) nr 2673/2000 skall ansökningar om importlicenser under 2003 med avseende på alla de kvantiteter som är tillgängliga för kvoten med löpnummer 09.4122 lämnas in under de första 12 dagarna efter det att det protokoll som bifogas rådets beslut 2003/452/EG trätt i kraft.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 21.

⁽²⁾ EUT L 122, 16.5.2003, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 152, 20.6.2003, s. 22.

⁽⁴⁾ EGT L 286, 11.11.2000, s. 15.

⁽⁵⁾ EGT L 306, 7.12.2000, s. 19.

Den skall tillämpas från och med den 1 november 2003.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 oktober 2003.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

Löpnummer	KN-nr	Varuslag	Tillämplig tullsats (% av MGN)	Årlig kvantitet fr.o.m. 1.1.2003 (ton)
09.4082		Kött av nötkreatur och andra oxdjur, färskt eller kylt:	20	10 500
	ex 0201 10 00	Hela eller halva slaktkroppar, utom nötkött av hög kvalitet		
	0201 20 20	Kompenserade kvartsparter		
	0201 20 30	Framkvartsparter, sammanhängande eller avskilda		
	0201 20 50	Bakkvartsparter, sammanhängande eller avskilda		
	0201 30 00	Benfria		
09.4122	1602 50 39	Kött, slaktbiprodukter eller blod av nötkreatur, beredda eller konserverade på annat sätt	Tullfritt	400

BILAGA II

Fax (32-2) 296 60 27/295 36 13

**Tillämpning av förordning (EG) nr 2673/2000
Löpnummer 09.4082 och 09.4122**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION	GD AGRI/D/2 NÖTKÖTT
--------------------------------------	------------------------

ANSÖKAN OM IMPORTLICENS

Datum:	Period:
--------------	---------------

Medlemsstat :

Sökandens nummer ⁽¹⁾	Sökande (namn och adress)	Löpnummer	Kvantitet (ton)
Summa			

Medlemsstat:..... Fax

Tfn

⁽¹⁾ Löpande numrering.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1887/2003
av den 27 oktober 2003
om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2176/2002⁽²⁾, särskilt artikel 9.1 a i denna, och

av följande skäl:

- (1) För att säkerställa en enhetlig tillämpning av Kombinerade nomenklaturen, som är en bilaga till förordning (EEG) nr 2658/87, är det nödvändigt att anta bestämmelser för klassificering av de varor som avses i bilagan till denna förordning.
- (2) I förordning (EEG) nr 2658/87 har allmänna bestämmelser fastställts för tolkningen av Kombinerade nomenklaturen och dessa regler gäller också för varje annan nomenklatur som helt eller delvis grundar sig på denna eller som tillfogar underuppdelningar till denna och som har upprättats genom särskilda gemenskapsbestämmelser för tillämpningen av tulltaxebestämmelser eller andra åtgärder för varuhandeln.
- (3) Enligt dessa allmänna bestämmelser måste de varor som beskrivs i kolumn 1 i tabellen som är bifogad den här förordningen klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 med de motiveringar som ges i kolumn 3.

- (4) Det är lämpligt att bindande klassificeringsbesked som utfärdas av medlemsstaternas tullmyndigheter avseende varuklassificeringen i Kombinerade nomenklaturen och som inte överensstämmer med de rättigheter som fastställs i denna förordning fortfarande kan åberopas av innehavaren enligt bestämmelserna i artikel 12.6 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen⁽³⁾, senast ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2700/2000⁽⁴⁾, under en period av tre månader.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Tullkodexkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De varor som beskrivs i kolumn 1 i den bifogade tabellen skall i Kombinerade nomenklaturen klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 i samma tabell.

Artikel 2

Bindande klassificeringsbesked som utfärdas av medlemsstaternas tullmyndigheter och som inte stämmer överens med de rättigheter som fastställs i denna förordning kan fortfarande åberopas enligt bestämmelserna i artikel 12.6 i förordning (EEG) nr 2913/92 under en period av tre månader.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 oktober 2003.

På kommissionens vägnar

Frederik BOLKESTEIN

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 331, 7.12.2002, s. 3.

⁽³⁾ EGT L 302, 19.10.1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 311, 12.12.2000, s. 17.

BILAGA

Varubeskrivning	Klassificering KN-nummer	Motivering
(1)	(2)	(3)
Skummjörkpulver med tillsats av laktos och med följande sammansättning (viktprocent): — mjölkfett 0,6 — protein 33,5 — laktos 57	0404 90 21	<p>Klassificering på grundval av de allmänna bestämmelserna 1 och 6 för tolkning av Kombinerade nomenklaturen, av anmärkning 1 till kapitel 4 och av texten till KN-nummer 0404, 0404 90 och 0404 90 21</p> <p>Vid tillämpning av kapitel 4 utgör laktos en naturlig mjölkbeståndsdel snarare än ett socker eller annat sötningemedel</p> <p>Trots att produkten endast består av naturliga mjölkbeståndsdelar kan den inte klassificeras enligt HS-nummer 0402, eftersom den genom tillsatsen av laktos inte längre har samma [kvantitativa] sammansättning som naturligt skummjörkpulver</p>

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1888/2003
av den 27 oktober 2003
om fastställande av världsmarknadspriset på orensad bomull

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av protokoll nr 4 om bomull som är fogat som bilaga till Anslutningsakten för Grekland, senast ändrat genom rådets förordning (EG) nr 1050/2001 ⁽¹⁾,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1051/2001 av den 22 maj 2001, om produktionsstöd för bomull ⁽²⁾, särskilt artikel 4 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 4 i förordning (EG) nr 1051/2001, skall ett världsmarknadspris på orensad bomull fastställas regelbundet på grundval av det världsmarknadspris som konstaterats för rensad bomull med hänsyn till det förhållande som tidigare har konstaterats mellan priset för rensad bomull och det pris som beräknas för orensad bomull. Detta tidigare förhållande har fastställts i artikel 2.2 i kommissionens förordning (EG) nr 1591/2001 av den 2 augusti 2001 ⁽³⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1486/2002 ⁽⁴⁾ om tillämpningsföreskrifter för stödsystemet för bomull. Om världsmarknadspriset inte kan fastställas på detta sätt skall priset fastställas på grundval av det senast fastställda priset.
- (2) Enligt artikel 5 i förordning (EG) nr 1051/2001, skall världsmarknadspriset på orensad bomull bestämmas för en produkt med vissa egenskaper och med hänsyn till de mest fördelaktiga anbuden och prisnoteringarna på

världsmarknaden mellan dem som anses vara representativa för den verkliga marknadstendensen. För att bestämma detta pris har det fastställts ett medeltal av de anbud och de priser som noterats på en eller flera representativa europeiska börser för en produkt som levererats cif till en hamn inom gemenskapen och som kommer från olika leverantörländer vilka anses vara de mest representativa för den internationella handeln. Det föreskrivs justeringar av kriterierna för att bestämma världsmarknadspriset för orensad bomull för att ta hänsyn till motiverade skillnader när det gäller den levererade produktens kvalitet eller anbudens och prisnoteringarnas karaktär. Dessa justeringar fastställs i artikel 3.2 i förordning (EG) nr 1591/2001.

- (3) Tillämpningen av ovanstående kriterier innebär att världsmarknadspriset på orensad bomull bör fastställas på nedan angiven nivå.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Världsmarknadspriset på orensad bomull, som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 1051/2001, fastställs till 36,323 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 28 oktober 2003.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 oktober 2003.

På kommissionens vägnar
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk

⁽¹⁾ EGT L 148, 1.6.2001, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 148, 1.6.2001, s. 3.

⁽³⁾ EGT L 210, 3.8.2001, s. 10.

⁽⁴⁾ EGT L 223, 20.8.2002, s. 3.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1889/2003**av den 27 oktober 2003****om fastställande av gemenskapens producent- och importpriser för nejlikor och rosor för tillämpning av importordningen för vissa blommor med ursprung i Cypern, Israel, Jordanien och Marocko samt Västbanken och Gazaremsan**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 4088/87 av den 21 december 1987 om fastställande av villkoren för tillämpning av förmånstullar på import av vissa blommor med ursprung i Cypern, Israel, Jordanien och Marocko samt i Västbanken och Gazaremsan ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1300/97 ⁽²⁾, särskilt artikel 5.2 a i denna, och

av följande skäl:

Enligt artikel 2.2 och artikel 3 i ovan nämnda förordning (EEG) nr 4088/87 skall gemenskapens import- och producentpriser fastställas var fjortonde dag för storblommiga nejlikor (standard), elegancenejlikor (spray), storblommiga rosor och småblommiga rosor och de skall tillämpas två veckor i taget. Enligt artikel 1b i kommissionens förordning (EEG) nr 700/88 av den 17 mars 1988 om vissa tillämpningsföreskrifter för systemet för import till gemenskapen av vissa blomsterprodukter med ursprung i Cypern, Israel och Jordanien samt i

Västbanken och Gazaremsan ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2062/97 ⁽⁴⁾, skall dessa priser för tvåveckorsperioder fastställas på grundval av viktade uppgifter som lämnas av medlemsstaterna. Det är viktigt att dessa fastställs utan dröjsmål för att tillämpliga tullar skall kunna fastställas. Det är därför lämpligt att föreskriva att denna förordning omedelbart träder i kraft.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De producent- och importpriser i gemenskapen för storblommiga nejlikor (standard), elegancenejlikor (spray), storblommiga rosor och småblommiga rosor som avses i artikel 1b i förordning (EEG) nr 700/88 för en tvåveckorsperiod fastställs i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 28 oktober 2003.

Den skall tillämpas från den 29 oktober till den 11 november 2003.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 oktober 2003.

På kommissionens vägnar
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk

⁽¹⁾ EGT L 382, 31.12.1987, s. 22.

⁽²⁾ EGT L 177, 5.7.1997, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 72, 18.3.1988, s. 16.

⁽⁴⁾ EGT L 289, 22.10.1997, s. 1.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 27 oktober 2003 om fastställande av gemenskapens producent- och importpriser för nejlikor och rosor för tillämpning av importordningen för vissa blommor med ursprung i Cypern, Israel, Jordanien och Marocko samt Västbanken och Gazaremsan

(euro per 100 enheter)

Period: den 29 oktober till den 11 november 2003

Gemenskapens producentpris	Storblommiga nejlikor (standard)	Elegancenejlikor (spray)	Storblommiga rosor	Småblommiga rosor
	17,40	15,13	34,86	15,01
Gemenskapens importpris	Storblommiga nejlikor (standard)	Elegancenejlikor (spray)	Storblommiga rosor	Småblommiga rosor
Israel	—	—	8,56	6,96
Marocko	—	—	—	—
Cypern	—	—	—	—
Jordanien	—	—	—	—
Västbanken och Gazaremsan	—	—	—	—

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

MEDLEMSSTATERNAS REGERINGSFÖRETRÄDARES KONFERENS

BESLUT FATTAT GENOM ÖVERENSKOMMELSE PÅ STATS- ELLER REGERINGSCHEFSNIVÅ MELLAN REGERINGARNA I DE MEDLEMSSTATER SOM HAR INFÖRT EURON

av den 16 oktober 2003

om utseende av Europeiska centralbankens ordförande

(2003/767/EG)

STATS- ELLER REGERINGSCHEFERNA I DE MEDLEMSSTATER I
EUROPEISKA GEMENSKAPEN SOM HAR INFÖRT EURON HAR
BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen, särskilt artikel 112.2 b och artikel 122.4 i detta,
samt artikel 11.2 och artikel 43.3 i protokollet om stadgan för
Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken,

med beaktande av rådets rekommendation ⁽¹⁾,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽²⁾,

med beaktande av Europeiska centralbankens råds yttrande ⁽³⁾,
och

av följande skäl:

- (1) Wim Duisenberg, Europeiska centralbankens ordförande,
meddelade i skrivelse av den 9 januari 2003 till general-
sekreteraren i Europeiska unionens råd sin avsikt att
lämna ordförandeskapet för banken den 9 juli 2003.
- (2) I skrivelse av den 17 april 2003 till Europeiska rådets
ordförande gick Wim Duisenberg med på att stanna till
dess hans efterträdare har utsetts.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Jean-Claude TRICHET utses härmed till ordförande för Europeiska centralbanken för en mandattid om åtta år räknat från och med den 1 november 2003, varvid Wim Duisenbergs avgång har beviljats och får verkan samma dag.

Artikel 2

Detta beslut skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 16 oktober 2003.

Ordförande

S. BERLUSCONI

⁽¹⁾ EUT L 181, 19.7.2003, s. 45.

⁽²⁾ Yttrande av den 23 september 2003 (ännu ej offentliggjort i EUT).

⁽³⁾ EUT C 187, 7.8.2003, s. 16.